Ս. ԶԱՐԵՀԱՆ ԽՄԲԱԳԻՐ ՎԵՐ
ԱՌԱՆՑ ՀԱՅԿԱԶՈՒՆԻ
Տարեկան գին 1877
Գրասենյակ
ՏԻՊԱՐԱՆ ՀԱՅԿԱԶՈՒՆԻ

Ամսագիր գրական, գիտական, քաղաքական, տնտեսական և գեղարվեստական

ՀԱՅԿԱՏԵՍ ՇԱՐԱԳԱՅԼ

ՊՈԼԻՖՈՆԻԿ, ՊԱԼԼԱԴԻՈՒՄ ԵՎ ՍՈՒՐԲԱՊԱՆԻԿ

Տարեկան 20 ֆրանկ

Ամսագրատիպ Հայկազունի Գրիգոր Խաչատրյանի

Գրասենյակ՝ Գալատա, Գրանդ Ռյու Սանտ Ալեքսանդր (Գալաթիայի Մեծ փողոց) թիվ 49

Գլխավոր խմբագիր՝ Գրիգոր Խաչատրյան

Տարեկան գին 20 ֆրանկ

Գլխավոր գործակալներ՝ Գրիգոր Խաչատրյան, Գալատա, Գրանդ Ռյու Սանտ Ալեքսանդր, թիվ 49

Գրասենյակ՝ Գալատա, Գրանդ Ռյու Սանտ Ալեքսանդր (Գալաթիայի Մեծ փողոց) թիվ 49

Ղ Ա Ց Ա Ն Ի

ԵՐԵՎԱՆԻ ՊԵՏԱԿԱՆ ԹԱՏՐՈՆ «ՓՈՍՏՈՒ Ա ԽԵՂՈՒՀԻՍԿԻ ՊԵՖԻՍԻՆ»

—oooo—

Գիսպարի կեղծաձև մարտերգ

Դրամբր,
Գրված 12 թվականին Սիմոնովսկուն
Գրվել է 1893 Մայիս 11 մութ գիշերվա ժամ։

Ինչպես ասում է Իսրայելի ազգաբնակչությունը, Գիսպարի անունը նշանակում է «Ազատ»։ Գիսպարը ապրում էր Հերոդեսի ժամանակ։ Նա ունեցել է մի գեղեցիկ կին, որի անունը Ռեբեկա էր։ Գիսպարը ամուսնացել է նրանց հետ, երբ նրանք դեռ երեխաներ էին։ Ռեբեկան ունեցել է մի եղբայր, որի անունը Ռուբեն էր։ Ռուբենը ամուսնացել է Գիսպարի քրոջ հետ։ Գիսպարը ունեցել է մի դուստր, որի անունը Ռեբեկա էր։ Ռեբեկան ամուսնացել է Գիսպարի եղբորորդու հետ։ Գիսպարը ունեցել է մի որդի, որի անունը Ռուբեն էր։ Ռուբենը ամուսնացել է Գիսպարի դստերորդու

ՄԱՐԴԱԿԱՆ ԳՈՐԾԱՐԱՆ

1913, 14/27 Մայիս

Գին դր.

Գոմ. Լիսեռ 103	Գլ. տուն	Գլ. փր.
Մեքենա		107.—
Ներսի լիսեռ		110.01
Ճաղերի լիսեռ		87.17
Գոտուն տակոսներ		8.64.—

ՆԿՏԵՂԵԼԻՔԻ ՀԱՅՈՒԹԻՆ

Գոմ. Լիսեռ	Լ.0. 1.10.—	
«Գիրքա»	» 130.—	
Գասեռնոյ	» 418.—	
Ներքին Նոր Գիրքերի ՀՀ	Ի.Լ. 15.87.—	
» » Գրաբասեռ	Լ.0. 5.57	
Շիբերեքի Խոլոկ	Լ.0. 10.25.—	
» Գրաբասեռ	Լ.0. 11.45.—	
Գրաբասեռ ազբոր	Լ.0. 23.55	
» Բէրի »	Լ.0. 14.—.—	
Օսմ. Նիկոլա Շիբերեքիկ	0. 6.—.03	

ՍՈՒՐ ԿԱՐՈՒԼՈՒՄ

Նոսրի լիբերեքի	Լ.0. 7.13	

ԳՈՐԾԱՐԱՆ ՀԱՅԿԱԿԱՆ

Գոմ.	»	29.—.—
Գրասենյակ	»	35.25
Լուրեր մասնել	ՀՀ.	47.50
» » »	1901Լ.0.	5.05—
Գաղեղ Նոյան. Կրկնա	1880	429.—
» » »	1911	267.—
» » »	1908	272.—
Գրքերի ծնող. Բրիգա.	1886ՀՀ.	333.—

ՊԵՏԵՐԲՈՒՐԳԻ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆ

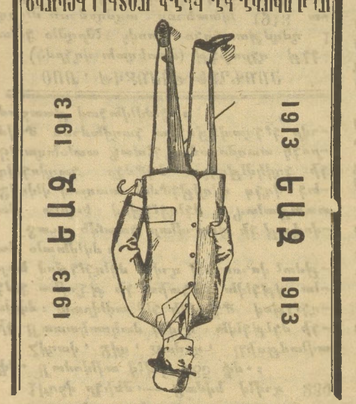
» » »		195.50.—
» » Ի՞ Ալաշ	»	195.50.—
» » Ի՞ Բիրգեր	»	195.75.—
Գարեգին Շերազեան. Ալաշ. ՀՀ.		195.75.—
» » Գոր. Ալաշ. Ի.Ի.		94.31.—
» » Ի՞ Ալաշ		94.37.—
» » Ի՞ Բիրգեր		95.38.—
Օսմ. Գիրքերի Ալաշ		94.39.—

Լրագիր.

1913, 14/27 Մայիս

ՍՈՒՐԻՅԱՅԻ ՊԱՏԱՍԽԱՆ

ՀԱՅ ԶԱՎՈՒՄ ՏԱՍՍԱՆԻՆ ՇԱԼՈՒԱԼԵՂԵՆՈՒ ԱԿՆԵՐ ԵՎ ԴԱՐՄԱՆՔ



Պետերբուրգ, 26 մայիս.—Ս. Գիրքերի Ս. Գրիգորի տաճարում տեղի ունեցավ հայ զինվորների զանգվածային հավաք, որին մասնակցեցին Ս. Գրիգորի գնդի զինվորներ, Ս. Գրիգորի գնդի զինվորական դպրոցի սա

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԵՐԱՑՆ

Սէրմայէսի 130,000,000 գուրուշ.
Իթիլյաթ ագէսի 39,000,000 »
Մերքէզի իտարէսի Վիեննայում սրբ։
ՏԻՐՍԱՅՏԷՓ չիլսի ԳԱԼԱԹԱՅԱ Քարաքէօյտէ, (ՍԹԱՆՊՈԼ վէ ՊԷՅՕՂԼԻՆՅԱ սրբոնա չիպէյէրի վար սրբ)։

ՍԱՃԻՐ ՇԻՊՊԷԼԷՐ

Ակրամ, Օսմիկ, Պիէլիթ - Պիէլա, Պօղոս, Պրիւն, Բէյթա, Պիւավէյա, Զէրնօվիպ, Ֆրիտէք-Միսթէք, Կրաց, Մնապրիւք, Քարլսպատ, Քլաժէնֆիւրթ, Քրաքով, Լէմպերկ, Մարիէնպատ, Մէրան, Բիլրին, Բրակ, Բրոնիբ, Բրաստիլ, Սէն-Թոլթրն, Թարտով, Թէպլից, Թէչէն, Վիլսխ վէ Նէօսթատ։

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԵՐԱՑՆ պանդասը ևէր նէվ պանգա մուամլէթը իմրա էտէր։ Պիլիսասա հիսապը ճարի իւզէրինէ, վէ Թանվիլամի իլե սէնէտաթը Թիւճարիէ Թէվտիկը մուգապիլինտէ ԱՎԱՆՍ վէրիր։

Հէր նէվ սէնէտաթը ՍԳՕՆԹՕ էտէր Թիւրքիա մի մտիպքի էճնէպիչէնին վաղլամա չէհրլերինէ չէգլեր, իթիպար վէ էմր մէքթուպ վէ Թէչէկրաֆարը վէ մէմուիքի էճնէպիէ իւզէրինէ քէչիրտէ էտիլմէ սէնէտաթը Թիւճարիէ պէտէլթիրը Թանխիլ էտէր։

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԵՐԱՑՆ պանդասը ԽԻՍՈՒՍԻ ՕԼԱՐԱԳ հսարկ սանցրդը բախսխս կրմէֆկ, պու ՍԱՆՏՐԳ հատաբ ասգարի 50 ղրշ. ալթուն ագչէ վէ տահա զիյատէ մէպլիգի 100 ամ 3 պուսագ ֆայիզլա գապալ էթմէքտէ սրբ։

ԳԱԼԱԹԱՅԱ մուէսսէսա էսնիյէսի Թէչեսա էտիլէն ՍԱՅԷՍ սիսթէմի Տէմիր ԳԱՅԱԼԱՐ ԳԻՐԱՑԱ վէրիլմէքտէ օլուպ, գոցալար դալէթ մուԹեսիլ ֆիյթլա կամար էտիլմէք վէ ֆէվգալատա Թէամինները պուլունմագտա սրբ։

ՄԷՍԱԺԸՐԻ

ՄԱՐԻԹԻՄ

ՀԱՅԹԼԸԳ ՍԷՅԷՐԼԷՐ

Անատօլու լիմանլարըլա Պաթում, Սուխում, Տէրսաատէթ, Իզմիր, Սէլանիկ, Շերա, Բիրէ, Բաթրա, Մարսիլիա, Հավր, Տիւնքէրք, Լմնտրա վէ Տէրսաատէթ իլէ Սուրիա վէ Մերսր արասընտա մունթազամ սէյր ու սէֆէրլէրը։

ՎԻՐՈՒՍԻՆԷ ՊԷՐԼԷՆԷՆ ՎԱՔՈՐԼԱՐ

Սլաֆր. յունիսին 2ինտի բազար էր. կիւնիւ «Փոգաս» Մարսիլիատան։

Ալաֆր. մայիսին 29ինտի բէնշէնպիկ կիւնի «Նիկէր» Սուրիա խաթթնատան։

Ալաֆր. յունիսին 3ինտի սալը կիւնիւ «Ամֆհան» Դարատէնիզէն։

Ալաֆր. յունիսին 5ինտի բէնշ. կիւնիւ «Սախալիէն» Մարսիլիատան։

ՀԱՐԱՆԵՓ ԷՏԵՂԷՊ ՎԱՔՈՐԼԱՐ

Ալաֆր. մայիսին 29ինտի բէնշէն. կիւնիւ ագշամ ալաֆր. սահթ 4ում գաբատան Փոշուզդն սիւվար օլուռը «Նիկէր» վաբօրը Իզմիր, Բիրէ, Նաբօլի վէ Մարսիլիա։

Ալաֆրանկա յունիսին 2ինտի բզր. էր. կիւնիւ ագշամ ալաֆր. սահթ 4ում գաբատան Կոլպանիցին սիւվար օլուռը «Փոգաս» վաբօրը Սամսուն, Թրապիզոն վէ Պաթում։

Ալաֆր. յունիսին 3ինտի սալը կիւնիւ ագշամ ալաֆր. սահթ 4ում գաբատան Սանկիլէին սիւվար օլուռը «Ամֆհան» վաբօրը Մուտանիա, Իզմիր, Բիրէ. Մարսիլիա, Հավր, Տիւնքէրք վէ Լօնտրա։

Ալաֆր. յունիսին 2ինտը բէնշէնպիկ կիւնի ագշամ ալաֆր. սահթ 4ում գաբատան Ամսլոտինին սիւվար օլուռը «Սախալիէն» վաբօրը Իզմիր, Բաստա Պէյրութ, Լաթաքիա, Մերսին, Իսքէնտերուն, Լարնակա, Թարապլուս, Պէյրութ, Հայֆա վէ Եաֆայա։

Գումբանիա տոզրուտան տոզրույա ԲԱՐԻԶ, ԼՕՆՏՐԱ, վէ Ֆրանսզ, Ավժէրի վէ Թունուզ ղմմէնտքիրլերի վէ քեզա Ավժէրի վէ Թունուզ սայրը սեֆտին խաթթլարը իչիւն Թէնզիւի ֆիյաթլարա պիլէթ վէրիլիր։

ԲՕՍԹԱ ՎԱՔՈՐԼԱՐԸ ԻԶԻՒՆ

1ինտի մէվզը.— Բարիզ իչիւն 300 ֆր. Մարսիլիա իչիւն 285 ֆր.։

2ինտի մէվզը.— Բարիզ իչիւն 225 ֆր. Մարսիլիա իչիւն 185 ֆր.։

ԹԻՒՃԱՐԸ ԵԾԵԱՍԸ ՆԱԳԼ ԻՏԷՆ ՎԱՔՈՐԼԱՐԸ ԻԶԻՒՆ

1ինտի մէվզը.— Բարիզ իչիւն 230 ֆր. Մարսիլիա իչիւն 185 ֆր.։

Հինտի, Չին, Ճաբօն, Ավսթրալիա վէ Մատակասկար իչիւն պիլէթլեր վերիլիր։ Ֆամիլիա իլե կիթմէք իսթէյէնէրլե ազամէթ վէ ավտէ պիլէթ ալմագ իսթէյէնլեր իչիւն խուսուսի շարթար օլապիլիր։

Տահա զյատէ մալիմատ վէ Թաֆսիլատ ամագ իսթէյէնլեր Գալաթասա Զինիլի խանատա չիրքէթինին եէնի էպնիյէսինտէ մէրքէզ ատէնթլիկինտէ վէ Սթանպոլատա Գալաչէ Գաբուսրնատա կէօմրլիք գուրպինտէ ատէնթէխանէյէ միւրաճաաթ իտէպիլիրլեր։

ՕՍՄ. ԹԻՃԱՐԹ ՊԱՆԴԱՍԸ

(երմէնի պանդասը) Թէմամէն Թէտարյէ օլունմը հիսաբ սէնէտաթինին 1 նո.լը գուրօնունա մուգապլի 1913 ալաֆրանկա մայիս 5ին իթիպարէն ալթուն ագչէ 15 պուչուգ ղր. Թէտարյէ իսթէնէկինի հիսապի մէվզիւր համիլլերինէ իլան իթմէքլէ քէսպը ֆախր իտէր։ 8—8

Միւտիրը մեսուլ՝ Ե. ՔԱՐԹԱՊԵՏԵԱՆ

ԽՐՅԻՎԻԱԼ ՄԱՅԼ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ԳԱԲՏԱՆ կաթրյինին սիւվար օլսրը Օսմանիյէ բօսթա - վաբօրը Ապ. մայիսին 25ինտի բազար կիւնիւ Իզմիրէ Էրիյէտին Տէրսաատէթէ միւվասելէթ վէ մայիսին 27ինտի սալը կիւնի էօյլէնտէն սոնրա ալաֆրանկա սահթ իչէտ Միտիլլի, Իզմիր վէ Բիրէյէ օղրայարագ Լարնակա, Լիմասսա թարիգիլէ Իսքէնտերիյէյէ միւվասելէթ իտէճէք սրբ։

ԳԱԲՏԱՆ Վաչագսինին սիւվար օլսրը Աստան բօսթա-վաբօրը մայիսին 22ինտի կիւնիւ Սուրիա խաթթնատան Տէրսաատէթէ միւվասելէթ վէ մայիսին 24ինտի ճ. էր. կիւնիւ էօյլէնտէն սոնրա սահթ ալաֆրանկա 1ամ Զանագ—գալէ, Իզմիր, Սամրզ, Բաստա Մերսին, Իսքէնտերուն, Թարապլուզ, Պէյրութ, Հայֆա, Եաֆա, Բօրթ-Սաիտ օղրայարագիսքէնտերիյէյէ հարաքէթ իտէճէք սրբ։

Վաբօրատա էլեգթրիք գրյասը պուլունմաղը կկապ, եէմէքլէր պիրինճի նէվ օլուպ, սուֆրա իւզերինտէքի չարապլար սոնրի մեճանէն վերիլէճէք։

Պու պատէ զիյատէ Թաֆսիլատ իսթեյէնլեր Գալաթասա բրնթրմ իւզերինտէ Մեյմանէթ խանընտաքի մերքեզ մաճէնթէսի վէ եսխատ Սթանպոլատա Վամամ Սուլթան խանընտաքի չիպէյէ մուրաճաաթ իթմէլի սրբլեր։

ՀԱՐՊԻՑԻ ՆԻՋԱՐԼԻԹԻ ՄԻԼԼԻԱԳԱՍԱԼԱՐԸ

§ Մէվզրի միլլիագասատա պուլունան 3,000,000 քիլօ Տաղիզին չէհրը հալն 17ինտի սալը կիւնի իհալէի գաթիյէսի իճրա խարեճեկինտէն Թալիպ օլանլար եէվմը մէղքիւրտէ զէվալի սահթ 2ում լէվազիմաթը ումումիյէ տարիբսի միւսաեսաթ գօմիսիօնցնա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։ 3—1

§ 80,000 լիա 100,000 մէթրօ եէրլի մամուլաթը խաքի ապա 24,50 ղրուշ։ 25,000 տահա խաքի ֆէս։

Պալեատէքի մալզէմէ մէվզրի միւնագասատա սրբ չէհրը հալը բումինին 20ինտի բազար իրթէսի կիւնի իհալէի գաթիյէլերի իճրա գելընմագընտան իթասրնա Թալիպ օլանլարն եէվմը մէղքիւրտէ վասաթի սահթ 2ում Հարպիյէ նէզարէթի միւսաեսաթ գօմիսիօնցնա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։ 3—2

§ Ճիկիթը ասքերիյէյէ այիտ ֆապրիգալար իչիւն մուզթազի 20,000 թոն երէյլի մատէն քէօմիւրի մէվզրի միւնագասյա վազ օլնմը։ Իհալէի գաթիյէսի չէհրը հալին 25ինտի ճ. էր. կիւնիւ իճրա իսիլեճեկինտէն Թալիպլերին եէվմը մէղքիւրտէ զասար զվալի սահթ 2ում էվազիմաթը ումումիյէ տարիբսի միւսաեսաթ գօմիսիօնցնա միւրաճաաթ իթմէլերի։ 3—2

ՊԱՀՐԻՃ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.— 100 պին քիլօ չեգէր, 80,000 քիլօ զէյթուն, 10,000 քիլօ զէյթուն եաղը, 5000 քիլօ սպիրթօ, 1800 քիլօ գօսթիք սօսա, 12,000 ատէտ հասրը սիւրիւրկէ, 2050 ատէտ եաղ ըպրըղը, 44 գալէտզրը Թասրէ, խասթախանէնին սիւա վէ եօղուրթը։

Թէրսանէի ամրրէ իչիւն լիւզումի օլան պալատ ճինս վէ մզգասրը մուհարրէր տօզուզ գալէմ էչէա միւնագասյա գօնըմը։ Եչեալի մէղքիւրտէն զէյթուն եաղընին իհալէի գաթիյէսի վէ տիկէր եչեանրն տա իհալէի եվվելիյէսի չէհրը հալը բումինին 16ինտը բէնճէնպիկ կիւնի իճրա իսիլեճեկինտէն իթայէ Թալիպ օլանլարին օլպապտէ Թանզիմ իսիլեն չարթնամէէրիյլէ նիւմունէսի օլմայանլարին նիւմունէլերինի էկօրմէք վէ միւնագասյա իչթիրաք իթմէք իւզրէ եիւզտէ 10 նիսպէթինտէ թէէմինաթ ազչէէրինի վէ եսխատ պանդ քեֆալէթնամէլերինի միւսաասրպէն եէվմը մէղքիւրտէ ուէկէն էր կիւն զասէզզահէր 3է զասար Պարիյէ նէզարէթի էմինի տարիբսի լեվազիմ գրմընա միւրաճաաթ իթմէլերի իլան օլունը։ 3—3

ԳՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷ ՊԱՆԳԱՍԸՆՏԱՆ.— Ֆրանսզ Գրէտի Ֆոնսիէսնէ այիտ պուլունան 1912 թարիխ վէ եիւզտէ 3 ֆայիզլի գամիտա, վէ 1913 թարիխ վէ եիւզտէ 3 1/2 ֆայիզլի Ֆոնսիէ Թանվիլաթընին վազգընատան եվվել Թեավիյէսի։

—o—

Ֆրանսզ Գրէտի Ֆոնսիէսի, պալատէքի Թանվիլաթ համիլլերինէ զարը մէտեռուն օլսրը պազդէի մէպլիղի մուվազգաթ պիր զէման իչիւն վազգընատան եվվել Թեավիյէսէ զասար վէրմիշ տիր։ Թէէտիյաթ 26 մայիս թարիխնատէն իթիպարէն էօնիւմզտէքի յունիսին 21ինտի կիւնինէ զասար Բարիզտէ իճրա իսիլեճէք տիր։

—o—

Գալաթասա Գրէտի Լիոնէ պանդասլա Պէյօղլու վէ Սթանպոլատի տէվայրի պու պապտէքի մուամլէյի տէրիւհտէ իթմէքտէ տիր։

ՆԱՖԻԱ ՆԷԶ.ՏԷՆ.— Գալաթի Սուլթանիյէ լիվասընտա՝ Գալաթի Սուլթանիյէ էզինէ Թարիդի ամէլիյաթը, պէտէլը քէյֆ՝ 7700, իհալէի եվվելիյէ՝ 1 հազրան 329, իհալէի զաթիյէ՝ 4 հազրան։

Գալաթի Սուլթանիյէ լիվասընտա՝ էզինէ Այվանզդ Թարիդի ամէլիյաթը սէնայիէպ, պէտէլը մուզարրէր՝ 90,000, իհալէի եվվելիյէ՝ 1 հազրան 329, իհալէի զաթիյէ՝ 4 հազրան 329։

Էսամիսի պալատ մուհարրէր ամէլիյաթ հիպալարընտա մուհարրէր միւտէթէէր զարթընտա միւնագասյա վազ օլնմաղընտան Թալիպ օլանլարին Նաֆիս նէզարէթինէ միւնագասա գօմիսիօնցնա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

ՏՈՒԹՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻԹԷՏԷՆ.— Էլեէվմ մէվզրի իսթիմլատ պուլունան 10 վէ 20 բարալզգ վէ 2, 3, 4, 5, 7 պուչուգ վէ 10 ղրուշլզգ նիսպի վէ 10 վէ 20 բարալզգ վէ 1, 2, 3 վէ 10 ղրուշզգ մագթու բուլարրն եէրինէ այնը գըյմէթլիրտէ միւճէտատէն բուլ Թապ իսիլիկի ճիհէթլէ իչպու ճէհտա բուլրն 1 Թէմմուզ 329 Թարիխնատէն իթիպարէն մէվզրի Թէտավիւլէ վազ իսիլեճեկի վէ 30 հազիրան 329 Թարիխնատէն սոնրա Թանզիմ օլնան վէ հիւքմի մէֆհում բուլարը հավի պուլունան էվրագ վէ սէնէտաթ վէ իլանաթա օլապապտէ չէրլէֆոնտուր իտէն իրատէի սէնիլի հազրէթը Բատիրտի մանթուգը ալիսնճէ բուլսրզ նաղարբլյա պագրլարագ իճապ իսէնլերտէն ալել ուսուլ ճէզամի նագտի Թալեպ վէ իսթիֆա գրընճանը վէ կէրէք պայիլերին կէրէք էֆիրաը նասրն եէտինտէ վէ սայիր մուհասաթը Թիճարիյէտ մէվճուտ հիւքմի մէֆհում բուլարրն 1 Թէմմուզ 329 Թարիխնէն իթիպարէն 3 այ զարֆընտա եանի 30 իյուլ 329 Թարիխինէ գասար եէնիլերլէ միւպատէլէ իսիլեպիլեճեկի վէ էֆիրաը նասրն եէտինտէ պուլունան բուլարրն պայիլերլէ միւպատէլէ իթիտրիյմէի գաթիէն ճայիզ օլմասրզընտան, Սթանպոլ ճիհէթինտէ պուլունան ալագասարանրն Տէրսաատէթ վէ միւհագաթը Տուլունը Ումումիյէ պայ միւտիրիյէթինտէքի բուլպէյիյէ մէհէմուլրզընա, Գալաթա վէ Պէյօղլու ճիհէթինտէ պուլունանլարրն Գալաթասա էօմէր Ապիտ խանընտա 3ինտի գաթասքի Գալաթա բուլ միւտիրիյէթինէ վէ մահալը սայիրէսքի ալագասարանրն տա մահէլի Տուլունը Ումումիյէ իտարէլերինէ միւրաճաաթլա էլլէրինտէքի բուլարը միւպատէլէ իթիտրիմելերի վէ միւպատէլէ խիլեճեճ բուլարրն հինի իպրազընտա իչպու բուլարտան մասասա եէտուրինտէ բուլ պուլունմասրզընա սայիր ալագասարան թարաֆընտան մէղքիւր մէհմուրիյէթլերէ պիրեր պէյաննամէնին իթասը իգթիրազ իտեճեկի իլան օլնրը։

ՏՈՒԹՈՒՆԸ ՈՒՄ. ԻՏԱՐ.ՏԷՆ.— Պէհէր թօրը 17 քիլօկրամ վէզնինտէ 1200 թօր «բէյա» քեազրը. պէհեր թօրը 23 քիլօկրամ վէզնինտէ 1000 թօր «իմբէրիալ» քեազրը, պէհեր թօրը 45 քիլօկրամ վէզնինտէ 250 թօր «Տուալը իմբէրիալ» քեազրը, 1500 քիլօկրամ ինճէ սարկը քեազրը, 1500 քիլօկրամ գալին սարկը քեազրը, 7000 եարատա տէֆթէր թէճլիմնէ մախսուս պէդ, 150 բաքէթ 15 նումէրօր, 300 բաքէթ 20 նումէրօր, 150 բաքէթ 25 նամ. 100 բաքէթ 30 նումէրօր մուգավալար։

Տուլունը Ումումիյէի Օսմանիյէ իտարէսինճէ միւպայասարանա լիւզում կէօրիւլիւպ նումունէլերի ալագասարանա իրայէ իսիլմէք իւզրէ իտարէի մէրքէզիյէ մասրաֆ միւտիրիյէթինէ մահֆուզ պուլունան վէ մէղտարի վէ էնվաղը պալեատ կէօսթէրիլէն գրբթասրէ մէվզը միւնագասյա վազ իսիլմէզ տիր. պունդարտան իլա 3 գալէմին նրքը հազրան նիհայէթինէ վէ նրքը տիկերի աղօսթօս նիհայէթինէ վէ միւթէպադի գալեէլերին ճիւմլէսի հազրան նիհայէթինէ հէր մասրաֆը միւթէահիտ պտա օլմագ իւզրէ իտարէի մէրքէզիյէ տէքօլրընա Թէլիմ օլնմադ մէյզրութ օլսրզընտան պու սուբէթլէ իթասրնա թալիպ օլանլարին ալթուն ագչէ հիսապլյա սիրեճեքլերի բէյլերի միւպէյտին բուսուալարը պիր զարֆ ատրունինէ վազ վէ զարֆին իւզերինէ «քեազրտա միւնագասասնա այիտ բէյ տիր» իպարէսինի թահրիր իլե պէթթանթիմ մայիսին 20ինտի կիւնիւ վազթը զահէրէ զասար իտարէի մէրքէզիյէյէ իրսալ վէ եէրզ ալթմզ լիրալզգ պիր քեֆալէթ իսրազ իթմէլերի լիւզումը իլան օլունուր։ 3—1

ՏՈՒԹՈՒՆԸ ՈՒՄ. ՕՍՄ.ՏԷՆ.— Շարգ Տէմիր եօլլարը թահվիլաթընին 26ինտը զուրարը Տէրսաատէխտ Տուլունը Ումումիյէի Օսմանիյէ իտարէսինտ 16)29 վէ 18)31 մայիս 1913 թարիխլերինէ միւսաբգի օլան իպի մուզերը ալենիտէ սասթ ալաֆրանկա օնսա Մայիյէ վէ Նաֆսա նէզարէթը ճէմլիյէլերիյլէ Պանգը Օսմանի իտարէսինէն իզամ օլունանագ մէմուրլար միւվաճէհէսինտէ քէչիտէ իսիլեճեկի իլան օլունուր։

ՇԵՀՐ ԵՄԱՆԷԹԻՆՏԷՆ

Հայտար Բաչա-Բէնտիք չիֆթէ խաթթ ինչասթընատան տօլայը Հայտար Բաչատան Էրէնքէյ սթասիոնընա գասար մէվգրատա էվվելճէ մուամլէյի իսթիմլաքիյէսի իճրա գելընմզ օլան մահալլէրէն դայրը պու քէրրէ սէ իսթիմլաքը լազմ կելէն մահալլերին իսթիմլաք գարարտամէսինին ճընճը մատտէսինէ թէվֆիգէն թագտիրը պէտէլթը զընընատա թէչէքքիլ իտեն գօմիսիօն թարաֆընտան թագտիր զընընմզ օլան պէտէլթը միւհէմմէլ գարարը իսթիմլաք